FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. { POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 183
Mnu 54

Province: Quebec — District No. 183 Montreal — S. District No. 2 — Enumeration District / District du recenseur No. 33 — in / dans Ste Marie Montreal (City, town, village, township or / Cité, ville, village, canton ou p

Page X

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Joseph Duval — Enumerator. / Recenseur.

Lines / Lignes (1)	Dwelling House / Maison (2)	Family / Famille (3)	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe (5)	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. (6)	Whether married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé. (7)	Month of birth. / Mois de naissance. (8)	Year of birth. / Année de naissance. (9)	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. (10)	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) (11)	Year of immigration to Canada, if a immigrant. / Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada. (12)	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation. (13)	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. (14)	Nationality. / Nationalité. (15)	Religion. / Religion. (16)	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier. (17)	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. (18)	Employer. / Patron. (19)	Employee. / Employé. (20)	Working on own account. / Travaillant à son compte (sans employés). (21)	State where person is employed, as "on farm," "in woods," "in mine," "in factory," "in house," "in store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans les bois," "dans la mine," "dans l'usine," "dans la maison," "dans le magasin," "dans la boutique," etc. (22)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi ou au métier. (23)	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi ou au métier. (24)	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi ou au métier. (25)	Hours of working time per week at other occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois. (26)	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier. (27)	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. (28)	Rate of earnings per hour, if working by the hour. / Taux du salaire par heure, si payé à l'heure. (29)	Upon life. / Sur la vie. (30)	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou maladies. (31)	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance dans l'année courante. (32)	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910. (33)	Can read. / Sait lire. (34)	Can write. / Sait écrire. (35)	Language commonly spoken. / Langue communément parlée. (36)
1			" Lucien		M	fils	C	août	1898	12	Que			Française	Canadienne	Cath R	aucun	NU								190	12	2.60	10	Oui	Oui	F A
2			" Dollard		M	fils	C	mai	1900	11	Que			Française	Canadienne	Cath R	aucun	NU								190	11	2.60	10	Oui	Oui	F A
3			" René		M	fils	C	oct	1906	4	Que			Française	Canadienne	Cath R		NU								50	4	1.50		Non	Non	F
4			" Flore		F	fille	C	mars	1893	17	Que			Française	Canadienne	Cath R	Télégraphiste	1-6-5-1		Oui		52		45		180	10	2.60		Oui	Oui	F A
5			" Antonia		F	fille	C	Nov	1896	14	Que			Française	Canadienne	Cath R	aucun	NU											10	Oui	Oui	F A
6			" Lucienne		F	fille	C	Oct.	1904	6	Que			Française	Canadienne	Cath R		NU								20	6	2.60	10	Oui	Oui	F
7			Cabana Philomène		F	belle mère	V	Oct	1846	64	Qué			Française	Canadienne	Cath R	aucun	NU								50	14	6.20		Oui	Oui	F A
8	65	69	Brin Zephirina	1556 Rue Fullum	F	chef	V	janv	1850	41	Que			Française	Canadienne	Cath R	Artiste	3-2-5-1		Oui		44		90	250	100	41	6.20		Oui	Oui	F A
9			" Bernard	"	M	fils	C	janv	1900	11	Que			Française	Canadienne	Cath R	aucun	NU								190	11	6.20	10	Oui	Oui	F A
10			Grandmain Agustine	"	F	Bloquise	C	Oct	1888	22	Que			Française	Canadienne	Cath R	commis	10-6-8		Oui		In seche	50	50	175	190	22	6.20		Oui	Oui	F
11	66	70	Archambault Adolas	625	M	chef	M	mars	1867	54	Que			Française	Canadienne	Cath R	Laitier	10-0-2-1			Oui		~~50~~	~~60~~	~~200~~							
12			" Azalie	"	F	épouse	M	mars	1867	54	Que			Française	Canadienne	Cath R	aucun	NU								50	54	6.20		Oui	Oui	F A
13			" Damien	"	M	fils	C	mars	1892	20	Que			Française	Canadienne	Cath R	commis	2-6-0-1		Oui		Hotel	52	60	150					Oui	Oui	F A
14			" Jacques	"	M	fils	C	mars	1895	15	Que			Française	Canadienne	Cath R	Laitier	3-0-2-1			Oui					100	16	2.50		Oui	Oui	F
15			" Roméo	"	M	fils	C	juillet	1897	13	Que			Française	Canadienne	Cath R	aucun	NU								100	13	2.60	10	Oui	Oui	F
16			" Adrien	"	M	fils	C	avril	1900	11	Que			Française	Canadienne	Cath R	aucun	NU								100	11	2.60	10	Oui	Oui	F
17			" Selima	"	F	fille	C	février	1893	23	Que			Française	Canadienne	Cath R	aucun	NU								100	13	2.60	10	Oui	Oui	F
18	67	71	Drangon Napoléon	627	M	chef	M	sept	1860	43	Que			Française	Canadienne	Cath R	Peintre	0-0-0		Oui				60		1000	45	17.00		Oui	Oui	F A
19			" Emérilma	"	F	épouse	M	mars	1865	46	Que			Française	Canadienne	Cath R	aucun	NU												Oui	Oui	F
20			" Joseph	"	M	fils	C	mars	1890	16	Que			Française	Canadienne	Cath R	app Peintre	2-8-0-0		Oui			52	60	200					Oui	Oui	F
21			" Armand	"	M	fils	C	janv	1901	10	Que			Française	Canadienne	Cath R	aucun	NU											10	Oui	Oui	F
22			" Odile	"	F	fille	C	janv	1897	14	Que			Française	Canadienne	Cath R	aucun	NU											10	Oui	Oui	F
23			" Clarisse	"	F	fille	C	février	1899	12	Que			Française	Canadienne	Cath R	aucun	NU											10	Oui	Oui	F
24	65	72	Gete Eugene	629	M	chef	M	sept	1883	27	Que			Française	Canadienne	Cath R	Tailleur	2-0-5-0		Oui			52	60	700	800	27	13.30		Oui	Oui	F A
25			" Alvina	"	F	épouse	M	sept	1884	26	Que			Française	Canadienne	Cath R	aucun	NU								86	26	2.60		Oui	Oui	F
26			" Jorette	"	F	fille	C	oct	1904	6	Que			Française	Canadienne	Cath R		NU								220	6	6.20	10	Oui	Oui	F
27			" Anne	"	F	fille	C	avril	1907	4	Que			Française	Canadienne	Cath R		NU								27	4	2.60		Non	Non	F
28			" Ygette	"	F	fille	C	juillet	1909	1	Que			Française	Canadienne	Cath R		NU								25	1	2.60		Non	Non	F
29			" Odeille	"	F	fille	C	déc	1910	12	Que			Française	Canadienne	Cath R		NU												Non	Non	F
30			Bieche Henri	"	M	frère	C	mars	1885	25	France	1908		Française	Canadienne	Cath R	Peintre	[illegible]					52	60	600	1000	25	2400		Oui	Oui	F A
31	69	74	Carmellier Arthur	631	M	chef	M	oct	1872	38	Que			Française	Canadienne	Cath R	Peintre	[illegible]		Oui			52	60	900					Oui	Oui	F A
32			" Elise	"	F	épouse	M	aout	1868	42	Que			Française	Canadienne	Cath R	aucun	NU												Oui	Oui	F
33			" Armand	"	M	fils	C	juillet	1902	8	Que			Française	Canadienne	Cath R		NU											10	Oui	Oui	F A
34			" Raoula	"	M	fils	C	juin	1909	1	Que			Française	Canadienne	Cath R		NU												Non	Non	F
35	70	74	Pelletier Joseph	633	M	chef	M	Nov	1867	43	Que			Française	Canadienne	Cath R	Meubleur	[illegible]		O			52	54	600	600		14.80		Oui	Oui	F
36			" Azzina	"	F	épouse	M	mai	1874	37	Que			Française	Canadienne	Cath R	aucun	NU												Oui	Non	F
37			" Hector	"	M	fils	C	sept	1892	18	Que			Française	Canadienne	Cath R	journalier	[illegible]		Oui		Inc	52	60	250					Oui	Oui	F A
38			" Henri	"	M	fils	C	Nov	1903	7	Que			Française	Canadienne	Cath R		NU								120	7	2.60	10	Oui	Oui	F
39			" Leopold	"	M	fils	C	avril	1905	5	Que			Française	Canadienne	Cath R		NU								30	3	2.60		Non	Non	F
40			" Annita	"	F	fille	C	juin	1905	5	Que			Française	Canadienne	Cath R		NU								50	5	2.60		Non	Non	F
41	71	76	Lemieux Alfred	635	M	chef	M	janv	1869	52	Que			Française	Canadienne	Cath R	Chauffeur	[illegible]		Oui		Inc	52	60	500					Oui	Oui	F A
42			" Selina	"	F	épouse	M	sept	1861	49	Que			Française	Canadienne	Cath R	aucun	NU												Oui	Oui	F
43			" Henri	"	M	fils	C	déc	1886	23	Que			Française	Canadienne	Cath R	Ingénieur	2-5-5-1		Oui		Inc	52	60	750	240	23	6.20		Oui	Oui	F A
44			" Alexandre	"	M	fils	C	sept	1889	21	Que			Française	Canadienne	Cath R	Chauffeur	[illegible]		Oui			52	60	400	240	21	5.20		Oui	Non	F
45			" Marguerite	"	F	fille	C	avril	1900	10	Que			Française	Canadienne	Cath R	aucun	NU								240	10	5.20	10	Oui	Oui	F
46		73	St Jacques Denis	"	M	chef	M	juin	1886	24	Que			Française	Canadienne	Cath R	Boucher	[illegible]		O			52	60	700	240	24	5.20		Oui	Oui	F A
47			" Anna	"	F	épouse	M	septembre	1887	21	Que			Française	Canadienne	Cath R	aucun	NU								240	21	5.20		Oui	Oui	F A
48	72	78	Sauvé Gloriji	639	M	chef	M	oct	1862	48	Que			Française	Canadienne	Cath R	Journalier	[illegible]		Oui		Inc	52	60	600	1000	48	2360		Oui	Oui	F
49			" Martina	"	F	épouse	M	avril	1864	46	Que			Française	Canadienne	Cath R	aucun	NU												Oui	Oui	F
50			" Victor	"	M	fils	C	mars	1894	17	Que			Française	Canadienne	Cath R	Electricien	6-6-9-1		Oui			52	60	800					Oui	Oui	F

30

7410

18370